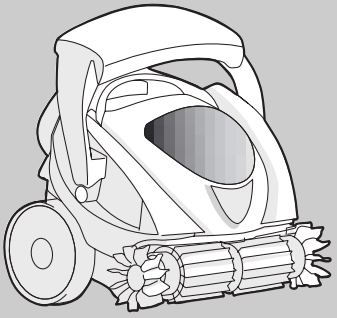
SpaBot™



H0697200 RevC - ES31--

- **FR** **Notice d'installation et d'utilisation** - Français
- **EN** **Instructions for installation and use** - English
- **DE** **Installations- und Gebrauchsanleitung** - Deutsch
- **NL** **Installatie- en gebruikshandleiding** - Nederlands
- **ES** **Manual de instalación y uso** - Español
- **PT** **Instruções de instalação e uso** - Português
- **IT** **Manuale per l'installazione e l'uso** - Italiano
- **SV** **Installations- och användarmanual** – Svenska
- **HU** **Telepítési és használati útmutató** – Magyar
- **CS** **Návod k instalaci a použití** – Česky
- **EL** **Οδηγίες εγκατάστασης και χρήσης** - Ελληνικά
- **SK** **Návod na inštaláciu a používanie** – slovensky
- **TR** **Kurulum ve kullanım kılavuzu** - Türkçe
- **PL** **Instrukcja instalacji i obsługi** – Polski
- **RU** **Инструкция по установке и эксплуатации** — русский
- **HR** **Upute za ugradnju i uporabu** - Hrvatski
- **BG** **Инструкция за монтаж и експлоатация** - Български
- **RO** **Manual de instalare și utilizare** - Română
- **AR** **دليل التركيب والاستخدام** - العربية

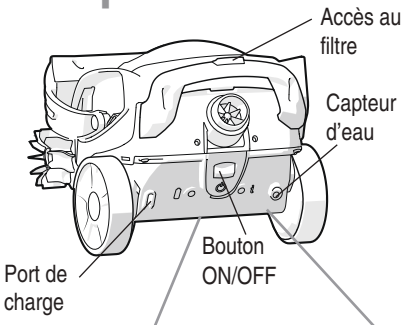
Avant de commencer - Cette notice (qui est une traduction de la version originale en anglais) contient les instructions essentielles à l'installation et au démarrage. Lire tous les avertissements de sécurité avant de commencer l'installation.

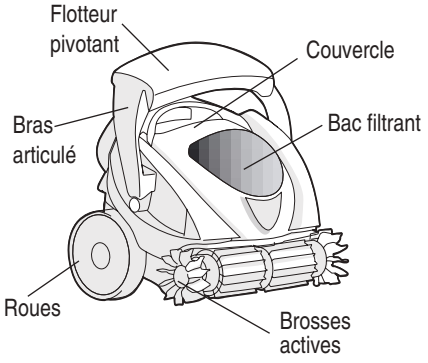
Unité d'alimentation amovible (adaptateur externe) Utiliser uniquement le chargeur de batterie fourni avec le robot.

N'est pas destiné à être utilisé dans une piscine

Descriptif

FR





Voyant de la batterie

Vert fixe	Chargé. Prêt à effectuer un cycle complet.
Orange clignotant	En charge
Orange clignotant	En fonctionnement. Batterie faible.
Orange clignotant (après avoir enclenché le bouton ON/OFF)	Niveau de batterie très faible. Recharger le robot. Impossible de faire fonctionner le robot.
Rouge clignotant	Erreur de charge

Voyant d'information

Vert clignotant	ON. Hors de l'eau
Vert fixe	En fonctionnement. Dans l'eau.
Rouge clignotant	Erreur

Caractéristiques

Entrée du chargeur de batterie	100-240V, 50/ 60Hz 0,6A maximum
Température de charge	40˚C maximum 5˚C minimum
Plage de température de l'eau	40˚C maximum 5˚C minimum
Profondeur de fonctionnement	1,6 m maximum 25 cm minimum

Allumer et éteindre SpaBot

ON Pour mettre SpaBot en marche, glisser le bouton ON/OFF vers le bas et le relâcher. Les roues et les brosses avancent et reculent une fois, le voyant de la batterie est vert fixe et le voyant d'information clignote vert. SpaBot est prêt à être placé dans le spa. SpaBot s'éteint automatiquement s'il n'est pas placé dans l'eau.

OFF Pour éteindre SpaBot, glisser le bouton ON/OFF vers le bas et le relâcher. Le voyant de la batterie et le voyant d'information s'éteignent. SpaBot s'éteint automatiquement une fois le cycle de nettoyage terminé.

1 En charge

• Utiliser uniquement le chargeur de batterie fourni avec le robot. Ne pas utiliser de rallonge électrique.

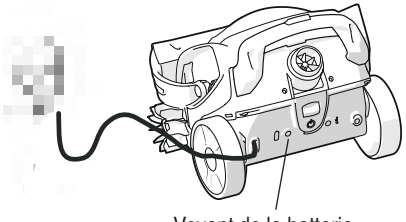
• Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger la batterie ou l'appareil en dehors de la plage de température spécifiée dans cette notice. Une charge incorrecte ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

- Le robot est expédié avec une charge partielle par mesure de sécurité. **Le charger complètement (6 heures) avant de l'utiliser pour la première fois.**

1. Lors de la charge, placer le robot sur une surface plane dans un endroit propre, sec et bien ventilé à l'intérieur, de préférence dans une maison, un garage ou un hangar (température ambiante : entre 5°C et 40°C).

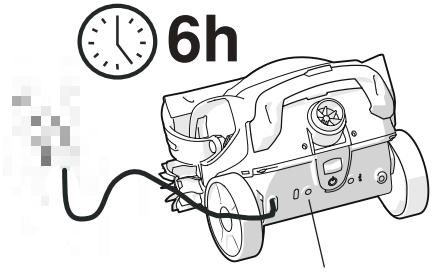
Pendant la charge, le robot ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil, à l'eau, aux sources d'inflammation par la chaleur, à la piscine et aux produits chimiques, et il doit être tenu à l'écart des enfants. Ne pas le placer en contact direct avec de la terre ou des environnements humides.

2. Relier le cordon d'alimentation à l'arrière du robot.
3. Brancher le cordon d'alimentation. Le voyant d'état de la batterie clignote orange pour indiquer que l'appareil est sous tension et en cours de charge.



Voyant de la batterie - Charge (Orange clignotant)

4. Lorsque la charge est terminée, le voyant d'état de la batterie est vert fixe, indiquant une charge complète.



Voyant de la batterie - Charge complète (Vert fixe)

Débrancher le robot lorsqu'il est complètement chargé pour augmenter la durée de vie de la batterie.

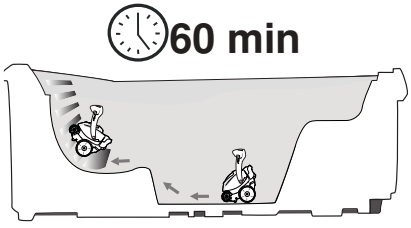
2 Nettoyage

Pour éviter tout risque de blessure potentiellement grave, ne pas utiliser le spa et éteindre la pompe du spa et les jets lorsque le robot est immergé ou en cours de fonctionnement.



FR

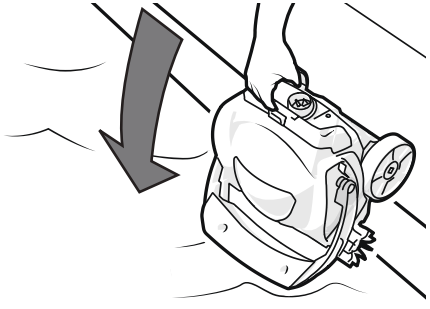
Modèle de nettoyage



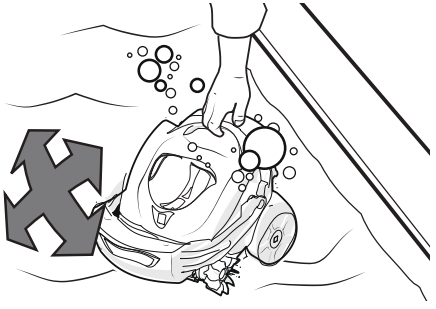
SpaBot parcourt et nettoie de manière autonome le fond, les sièges et les parois du spa en plongeant puis remontant à la surface de façon aléatoire. Le cycle dure 60 minutes.

Démarrer le nettoyage

1. Glisser le bouton ON/OFF vers le bas et relâcher. Le robot avance et recule une fois pour confirmer que l'appareil est en marche.
2. Immerger le robot dans le spa (le robot ne démarre pas tant qu'il n'a pas détecté de l'eau).



3. Attendre que les bulles cessent et lâcher le robot pour qu'il plonge au fond du spa. Le robot détecte l'eau et commence à se déplacer.



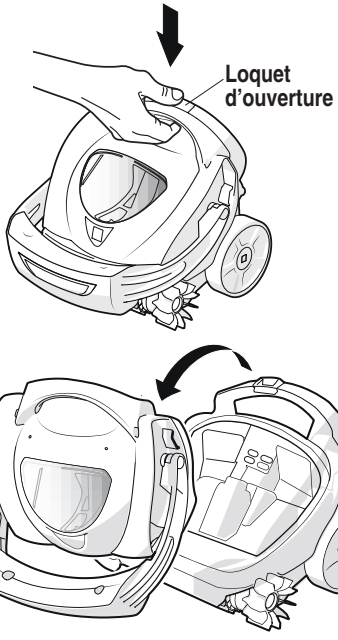
Retirer du spa

1. Lorsque le cycle de nettoyage est terminé, le robot flotte à la surface et les voyants sont éteints.
2. Lorsqu'il est à portée de main, saisir la poignée du robot et le sortir de l'eau.

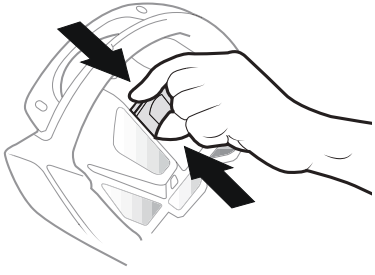
Vider le bac filtrant

Vider le bac filtrant après chaque cycle de nettoyage.

1. Appuyer sur le loquet d'ouverture du couvercle et retirer le couvercle.



2. Appuyer sur le bouton de déverrouillage du couvercle du filtre pour retirer le bac filtrant.

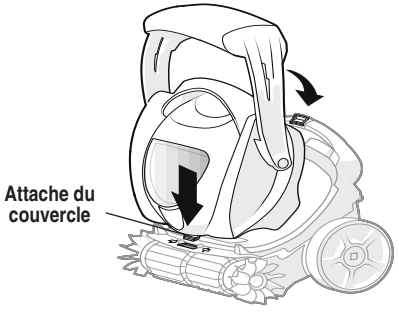


3. Vider les débris et rincer le bac filtrant à l'eau claire. Réassembler le filtre et le couvercle.



NOTE : Les débris fins peuvent colmater le filtre et affecter les performances de nettoyage. Régulièrement, laver soigneusement le filtre avec une eau savonneuse et une brosse souple.

4. Pour remettre en place le couvercle, insérer l'attache dans l'emplacement situé à l'avant du robot, puis pivoter le couvercle vers le bas pour fermer le loquet.



5. Laisser le robot sécher complètement, à l'ombre, avant de le mettre en charge.

3 Stockage et entretien

Stockage quotidien

- Stocker le robot dans un endroit protégé et sec, à une température ambiante comprise entre 10°C et 32°C, hors de portée des enfants, des animaux domestiques, d'autres objets étrangers, etc.
- Ne jamais stocker ou laisser sécher le robot en plein soleil.
- Ne pas exposer le robot au feu, à des températures excessives, à des sources d'inflammation ou à des produits chimiques pour piscines et spas.
- Ne pas laisser le robot dans l'eau lorsqu'il n'est pas utilisé.

Stockage de longue durée et hiver

- Retirer le robot du spa et vider toute l'eau pour éviter les dommages causés par le gel (de tels dommages ne sont pas couverts par la garantie).
- La batterie s'auto-décharge pendant le stockage. Pour un stockage de longue durée, il est recommandé de stocker le robot avec minimum 50 % de charge de la batterie (voyant de la batterie orange clignotant ou vert fixe).
- Il est important de recharger la batterie au moins une fois tous les 6 mois lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Déconnecter le robot du cordon d'alimentation lors du stockage.

FR

Entretien courant

Un entretien régulier est essentiel pour maintenir le robot en bon état de fonctionnement et peut prolonger la durée de vie du robot.

Pour entretenir correctement le robot :

- Nettoyer les brosses et toutes les pièces mobiles exposées.
- Régulièrement, nettoyer le filtre avec une eau savonneuse et une brosse souple.
- Contrôler les pièces usées ou endommagées, telles que le couvercle, le filtre, les brosses.
- Vérifier le niveau de charge de la batterie et la recharge du robot au moins tous les 6 mois.
- Débrancher le chargeur lorsque le robot n'est pas utilisé.

La batterie ne doit pas être remplacée ou réparée. Ne jamais essayer de réparer la batterie. Pour plus d'informations sur la batterie, se référer aux GARANTIES.

Résolution de problèmes

Problème	Solution
Le robot ne démarre pas	• Batterie faible. Charger la batterie jusqu'à ce que le voyant de batterie soit fixe. • Glisser le bouton ON/OFF vers le symbole et relâcher pour démarrer/arrêter le robot. • Surchauffe. Placer le robot dans un endroit plus frais. Ne pas le stocker à plus de 32 °C.
Le robot ne charge pas	• Absence de courant. Réinitialiser le disjoncteur. Essayer de brancher le chargeur sur une autre prise. • Port de charge encrassé. Nettoyer les saletés présentes à l'intérieur du port de charge.
Le robot ne s'immerge pas ou ne se déplace pas dans l'eau	• Air piégé. Maintenir le robot sous l'eau, l'incliner et le secouer de façon à libérer les bulles d'air. • Filtre plein/sale. Vider le bac filtrant et le nettoyer à l'eau savonneuse à l'aide d'une brosse souple. • S'assurer que le bras articulé du flotteur bouge librement. • Faire tourner manuellement les roues d'avant en arrière pour libérer le blocage.
Le robot ne monte pas en paroi et ne parvient pas à atteindre toutes les zones du spa	• Filtre plein/sale. Vider le bac filtrant et le nettoyer à l'eau savonneuse à l'aide d'une brosse souple. • Eteindre la pompe du spa et les jets lorsque le robot est en cours de fonctionnement. • Déséquilibre chimique de l'eau. Consulter un professionnel de l'entretien des spas. • Selon le modèle de spa, il se peut que certaines zones ne soient pas accessibles au robot.
Le couvercle se détache sans raison apparente	• Réassembler le couvercle correctement (voir «Vider le bac filtrant après chaque cycle de nettoyage.»). • Le loquet est bloqué. Voir le problème et la solution ci-dessous.
Le loquet est difficile à ouvrir ou ne reste pas fermé	• Immerger le robot dans l'eau, ouvrir et fermer le loquet à plusieurs reprises pour rincer le sable. • Laisser sécher complètement le robot, ouvrir et fermer le loquet à plusieurs reprises, et souffler sur le sable.
Du sable / de la saleté s'échappe du filtre	• Retirer le bac filtrant et le nettoyer à l'eau savonneuse à l'aide d'une brosse souple. Veiller à ce que le bac filtrant soit correctement placé et orienté.
Le robot flotte à la surface de l'eau	• Fonctionnement normal. Le robot s'arrête et flotte une fois le cycle de nettoyage terminé. • Fonctionnement normal. Le robot flotte de temps à autre au gré de sa navigation.
Le robot ne flotte pas à la surface de l'eau à la fin du cycle	• Le filtre est plein. Vider le bac filtrant.
Le voyant rouge clignote	• Blocage détecté. Eteindre le robot et retirer le couvercle. Enlever les débris des pièces mobiles visibles.

• *Si le problème persiste, contacter le revendeur pour établir un diagnostic.*

Your retailer	
Appliance model	
Serial number	

For more information, product registration and customer support:

www.zodiac.com

©2022 Zodiac Pool Systems LLC. All rights reserved.
ZODIAC® is a registered trademark of Zodiac International, S.A.S.U., used under license. All other trademarks referenced are the property of their respective owners.

ZPCE - ZA La Balme - 31450 Belberaud - S.A.S.U. au capital de 1 267 140 € / SIRET 395 068 679 00046 / RCS TOULOUSE